



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



ДОГОВОР BG-161PO001/3.1-04/2011/001 - V-05

№ МС-161/21.08.2015 г.

Днес, 21.08.2015 г. г., в гр. София, между:

АДМИНИСТРАЦИЯ НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ, БУЛСТАТ 000695025, адрес:
гр. София 1594, бул. "Княз Александър Дондуков" № 1, представлявана от Веселин Чинов –
директор на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“,
съгласно Заповед № Н-1026/07.11.2014 г. на министър-председателя, и Румяна Петрова –
началник на отдел „Финанси“ в дирекция „Бюджет и финанси“, упълномощена със Заповед № Н-
382/12.05.2015 г. на министър-председателя, наричана по-долу за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“, от
една страна,

и

„БАЛАНС-М“ ЕООД, ЕИК: 121435206, седалище и адрес на управление: гр. София, ул.
„Хан Омуртаг“ № 8, представлявано от Мариана Петрова Михайлова - управител, наричано по-
долу за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ“, от друга страна,

всеки от тях по-нататък наричан и „Страната“, а заедно – „Страните“,

на основание чл. 101е от Закона за обществените поръчки и във връзка със Заповед
№ ФС-89/15.07.2015 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и
управление на собствеността“, публична покана № 9043917 в Портала на обществените поръчки
и утвърден протокол от работата на комисията, назначена със същата Заповед за получаване,
разглеждане и оценка на офертите за обществената поръчка с предмет: „Извършване на одит на
проект „Реставрация и консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“,
финансирани от Оперативна програма „Регионално развитие 2007 – 2013 г.“, Схема за
предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: BG161PO001/3.1-04/2011 „Реставрация и
консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“,

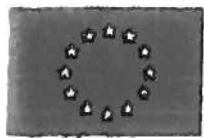
се сключи настоящият Договор за следното:

РАЗДЕЛ I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави
услуги по извършване на одит по изпълнение на дейностите и отчитане на разходите по проект
„Реставрация и консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, финансиран по

*Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и
прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално
развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.*

*Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви
обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз
и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и
благоустройството.*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgreglo.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

Оперативна програма „Регионално развитие” 2007 – 2013 г., наричан по-долу за краткост „Проект/а”.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осъществи услугите по ал. 1, в съответствие с условията и сроковете, посочени в този договор, както и с:

1. Изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в Пълното описание на предмета на поръчката и техническите спецификации – Приложение № 1, неразделна част от договора;

2. Техническото предложение и Ценово предложение – Приложения № 2 и № 3, неразделна част от договора.

РАЗДЕЛ II. ДЕФИНИЦИИ И ТЪЛКУВАНЕ

Чл. 2. Освен когато съдържанието не налага друго, по смисъла на този Договор посочените термини имат следното значение:

1. „**ДБФП**” означава Договор за безвъзмездна финансова помощ №. BG161PO001/3.1-04/2011/001 за финансиране на Проекта;
2. „**Действащо законодателство**” означава законите, подзаконовите нормативни актове, както и всякакви указания, ръководства, методики и др. подобни разпоредби, имащи задължителна сила, приети и действащи на територията на Република България и имащи отношение към изпълнението на Договора;
3. „**Договор**” означава настоящият договор между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
4. „**Звено/екип за управление на проекта**” са лица от администрацията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, отговорни за организацията и управлението на проекта, в съответствие с Договора за безвъзмездна финансова помощ;
5. „**Нередност**” е всяко нарушение на разпоредба на общественото право, произтичащо от действие или бездействие на стопански субект, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход в общия бюджет;
6. „**Персонал**” означава хората, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** като служители и консултанти и на които е възложено да осъществяват Услуги или други заетости в този Договор задачи;
7. „**Услуги/Одит/и**” означава работите, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е задължен да извърши, съгласно този Договор, за да издаде Докладите от одита.

Чл.3. (1) Наименованията на разделите са за удобство на препратките и не се взимат предвид при тълкуването на разпоредбите на Договора.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие” 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu



Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

(2) Нищожността на отделни разпоредби от Договора не води до нищожност на целия Договор.

РАЗДЕЛ III. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.4. (1) Настоящият договор влиза в сила от момента на подписването му от двете страни.

(2) Срокът за изпълнение на услугата е 1 (един) месец, считано от получаване на възлагателно писмо от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

РАЗДЕЛ IV. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.5. За извършване на услугите по чл. 1, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ общо възнаграждение, в размер на 800 (осемстотин) лв., без ДДС, или 960 (деветстотин и шестдесет) лв. с вкл. ДДС. Авансово плащане не се дължи.

Чл.6. Възнаграждението по чл. 5 се заплаща от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изцяло в срок до 30 (тридесет) дни от датата на подписване на приемо-предавателен протокол по чл. 12 от договора и представена фактура.

РАЗДЕЛ V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да изпълни Одита в срок и срещу договорената цена, в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Пълното описание на предмета на поръчката и техническите спецификации – Приложение № 1, неразделна част от договора.
2. При предоставянето на Услугите и изпълнението на задълженията по този Договор да действа с необходимата прецизност, ефикасност и икономичност, в съответствие с Етичния кодекс на професионалните счетоводители, Международните одиторски стандарти, издадени от Международната федерация на Счетоводителите и Действащото законодателство.
3. Да извършва проверките и да изготви одитен доклад, в обхват и със съдържание, съгласно изискваното съдържание на одитния доклад – Приложение № 4 към настоящия договор.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

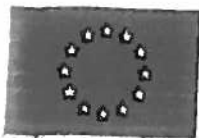
Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



4. Да не разкрива каквато и да е информация, отнасяща се до предоставяните Услуги, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в т.ч. и след прекратяването на този Договор.
5. Да осъществява дейностите по този Договор с екипа, посочен в офертата му за изпълнение на поръчката, освен ако предварително е получил изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за замяна на експерт.
6. Да проучи и прилага стриктно всички правила на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013 г. и приложимите нормативни актове, указания и ръководства на Управляващия орган.
7. Да изпълнява правилата за публичност при всички документи, които издава, както и при дейностите, които извършва, в съответствие с изискванията на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013 г.
8. Да спазва принципите на независимост, компетентност, конфиденциалност, почтеност и обективност.
9. Да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за нарушения на нормативните актове, на негови учредителни и други вътрешни актове, норми и процедури, както и за всяка друга информация, доколкото са му станали известни в хода на изпълнение на независимия одит.
10. Да предупреждава **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в областта на своите компетенции, за действия или пропуски, които може да му навредят, доколкото са му станали известни в хода на изпълнение на независимия одит.
11. Да разяснява на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** значението на дадена информация, получена при изпълнението на одиторското задължение.
12. Да поддържа валидна застраховка за рисковете на своята професионална дейност в целия период на изпълнение на договора.
13. Да осигурява свой представител при проверки на място от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Управляващия орган на ОПРР, Сертифициращия орган, Одитиращия орган, както и органи и представители на Европейската комисия.
14. Да осигурява достъп до помещения, документи и др., свързани с изпълнението на възложените дейности, при проверките по т. 13.
15. Да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверките от органите по т.13 място.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



Европейски съюз
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



16. Да докладва за констатирани Нередности, както и за случаи, в които има съмнение за възникване на Нередности..
17. Да съхранява всички документи по изпълнението на Договора, както следва:
 - а) за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на ОПРР;
 - б) за период от 3 години след приключване на Проекта, съгласно чл. 88 от Регламент 1083/2006 г.

Чл.8. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. Да изисква и да получава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за осъществяване на Одита.
2. Да получи от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата информация и документи преди започването на Одита по проекта.
3. Да изисква и да получава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в срок до 3 (три) работни дни от писменото им поискване, информация и документи, необходимостта от които е възникнала в процеса на извършване на Одита.
4. Да получи договореното възнаграждение, по реда и при условията на този Договор, независимо от констатациите в одитните доклади.

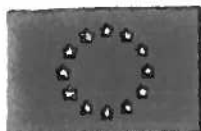
РАЗДЕЛ VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

1. Да предоставя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимото съдействие за осъществяване на Одита.
2. Да предостави на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимата информация и документи преди започването на Одита.
3. Да предоставя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в срок до 3 (три) работни дни от писменото им поискване, информация и документи, необходимостта от които е възникнала в процеса на извършване на Одита.
4. Да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договореното възнаграждение, по реда и при условията на този Договор, независимо от констатациите в одитните доклади.
5. Да осигури неговите служители да оказват необходимото съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в т.ч., при необходимост – достъп до документи и информация, необходими за изпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



Европейски съюз
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



6. Да уведоми **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, след подписването на настоящия Договор, за лицата от администрацията му, включени в Звеното за управление на проекта.

Чл.10. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи предвидения в чл. 11 одитен доклад, в сроковете и при условията на този Договор.
2. Да спре временно изпълнението на този Договор, при настъпване на обстоятелства, които не е могъл да предвиди при подписването му и които са от значение за изпълнението на Договора.

(2) Констатациите в одитния доклад изразяват независимото мнение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и не подлежат на изменение.

(3) В случай на спиране на договора, плащания за дейности, извършени преди спирането са дължими, независимо от спирането на договора.

РАЗДЕЛ VII. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

Чл.11. В изпълнение на задълженията си по този Договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да представи одитен доклад със съдържание, съгласно посоченото в Приложение № 4 към настоящия договор.

Чл.12. Предаването на доклада се извършва чрез приемо-предавателен протокол, подписан от Ръководителя на ЗИП и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

РАЗДЕЛ VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 13 (1) При сключване на Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя гаранция за изпълнение на задълженията си по него в размер на 16 (шестнадесет) лв, представляващи 2 (две) на сто от общата сума по ценовото предложение без ДДС. Гаранцията е представена под формата на парична сума, внесена по набирателната сметка на Министерския съвет.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да задържи, респ. усвои гаранцията за изпълнение:

1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по изпълнение на договора или последният бъде развален по негова вина. В този случай, задържаната гаранция не изчерпва правата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за обезщетение.

2. ако в процеса на изпълнение на договора възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд.

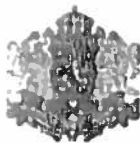
(3) Извън случаите по ал. 1 гаранцията за изпълнение на Договора се освобождава в срок 1 (един) месец след последното плащане по договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



РАЗДЕЛ VIII. ОТГОВОРНОСТ И НЕУСТОЙКИ

Чл.14.(1) При забава на одита **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0,5 % от стойността на Договора, за всеки просрочен ден, но не повече от 10% (десет процента) от тази стойност.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се освобождава от отговорност за забава, когато същата се дължи на неизпълнение на задължение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл.15. При забава на което и да било от плащанията, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет процента) от фактурната стойност за всеки просрочен ден, но не повече от 10%.

Чл.16. Плащането на неустойката не лишава изправната страна от правото да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи над размера на договорената неустойка.

РАЗДЕЛ IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл.17.(1) Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпила непреодолима сила.

(2) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна незабавно писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

Чл. 18 (1) Разпоредбата на чл. 17, ал. 2 не се прилага за права или задължения на страните, които е трябвало да възникнат или да бъдат изпълнени преди настъпване на непреодолимата сила.

(2) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, не може да се позовава на настоящите разпоредби, ако не е изпълнила задължението си по чл. 17, ал. 2.

РАЗДЕЛ X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.19. (1) Договорът се прекратява или разваля:

1. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
2. едностранно, с 14-дневно писмено предизвестие, ако насрещната страна виновно не изпълнява свое задължение по Договора;
3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали едностранно Договора, със 7-дневно писмено предизвестие, при забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, продължила повече от 20 дни

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu



Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

4. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на Договора, извън правомощията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които той не е могъл да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

Чл. 20. (1) При прекратяване или разваляне на Договора, страните задължително уреждат и финансовите си взаимоотношения, съгласно законодателството на Република България.

(2) При разваляне на Договора по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** задържа, респ. усвоява гаранцията за участие.

РАЗДЕЛ XI. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 21. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

Чл. 22. За всички неуредени с Договора отношения между страните се прилагат Общите условия за изпълнение на проекти, финансирани по ОПРР, Закона за обществените поръчки и останалото законодателство на Република България.

Чл. 23. Страните уреждат споровете помежду си по взаимно съгласие. Ако не бъде постигнато такова, спорът се отнася за решаване пред съда съгласно действащото законодателство.

Чл. 24. Изменения и допълнения в Договора се правят само с писмено допълнително споразумение, подписано от страните в съответствие с действащото законодателство.

Чл. 25. От страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** отговорните лица по Договора, който подписват приемателно-предавателните протоколи, фактурите, писмата за кореспонденция между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и всички други документи, свързани с изпълнението на Договора са:

- Надежда Йорданова – ръководител на екип за управление на проекта;
и членовете на екипа за управление на проекта, които подписват заедно или поотделно, а именно:

- Десислава Гайдарова – началник на сектор „Управление на собствеността“ в дирекция „АПОУС“, юрист в екипа;
- Николай Атанасов – държавен експерт в сектор „Управление на собствеността“ в дирекция „АПОУС, инженер инвеститорски контрол в екипа“;
- или от определени със заповед на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** служители от администрацията на Министерския съвет.

Чл. 26. (1) Всяка страна се задължава при промяна на адреса, телефоните или останалите координати за контакт, или банковите си сметки да уведоми незабавно другата страна.

(2) В случай на неизпълнение от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на задължението по ал. 1, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не носи отговорност.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



(3) За валидни ще се считат съобщенията между страните, разменени между лицата и по факс и/или e-mail както следва:

1. Адрес за кореспонденция и лица за контакти от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес: гр. София, п.к. 1594, бул. „Дондуков“ № 1, Министерски съвет

Лице за контакт: лицата посочени в чл. 25 от договора.

Телефони: 02/9403370 02/940 2248

Факс: 02/9880855

E-mail: d.gaydarova@government.bg n.atanasov@government.bg

2. Адрес за кореспонденция и лица за контакти от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес: гр. София, пл. „Райко Даскалов“ № 1 вх. Б, ет. 2, ап. 18

Лица за контакт: Мариана Михайлова – ръководител екип

Телефон: 02/987 55 33, 02/987 55 22

Факс: 02/987 64 46

E-mail: mmihailova@balance-m.bg

Чл.27. Всички плащания по договора ще се извършват по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

IBAN: .BG04UNCR96601021797929

Банка: „Уникредит Булбанк“, гр. София

Чл.28. (1) Всяко уведомление, молба или съгласие, изисквано или разрешено от този Договор, трябва да бъде направено в писмена форма; всяко такова уведомление, молба или съгласие се счита за направено, когато е предадено лично на упълномощен представител на страната, към която е насочено, или когато е изпратено на съответната страна с препоръчана поща или телефакс на съответния адрес:

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Мариана Михайлова

Телефон: 02/987 55 33, 02/987 55 22

Факс: 02/987 64 46

E-mail: mmihailova@balance-m.bg

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Лицата посочени в чл. 25 от договора.

Адрес: гр. София, п.к. 1594, бул. „Дондуков“ № 1, Министерски съвет

Телефони: 02/9403370 02/940 2248

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



Факс: 02/9880855

E-mail: d.gaydarova@government.bg n.atanasov@government.bg

(2) Всяка една от страните може да промени адреса си и лицата за контакт, като предостави на другата страна уведомление за настъпилата промяна, съгласно разпоредбите на този член. Всяко съобщение, изпратено на посочените по-горе адреси преди получаване на уведомление за смяна на адреса се счита за надлежно изпратено и получено.

Настоящият договор се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Неразделна част от договора са следните приложения:

1. Пълно описание на предмета на поръчката и технически спецификации – Приложение № 1;
2. Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 2;
3. Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 3;
4. Съдържание на одитния доклад – Приложение № 4.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

**СЪГЛАСНО ЗАПОВЕД № Н-1026/07.11.2014 г.
НА МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

**ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
„АДМИНИСТРАТИВНО И ПРАВНО
ОБСЛУЖВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА
СОБСТВЕНОСТТА“
В АДМИНИСТРАЦИЯТА НА
МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ:**



ВЕСЕЛИН МИНОВ

ИЗПЪЛНИТЕЛ:



**РУМЯНА ПЕТРОВА
НАЧАЛНИК НА ОТДЕЛ „ФИНАНСИ“**

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu



ОПРР

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

Приложение № 1

Раздел I

Пълно описание на предмета на поръчката

1. Предмет на поръчката и финансиране

Поръчката се възлага в рамките на изпълнение на проект „Реставрация и консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, финансиран от Оперативна програма „Регионално развитие 2007 – 2013 г.“, схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: BG161PO001/3.1-04/2011 „Реставрация и консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, с конкретен бенефициент Министерски съвет. Целта на схемата е да подкрепи развитието на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк като конкурентоспособна туристическа атракция.

Основната цел на проекта е да подкрепи развитието на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк, като конкурентоспособна туристическа атракция, която допринася за развитието на устойчив културен туризъм, разнообразяване на туристическото предлагане и увеличаване на ползите от туризма. С реализацията на проекта се цели:

- Да се развие конкурентоспособна туристическа атракция, способна да привлече значителен брой посетители;
- Да се подкрепи туристическа локализация, притежаваща значителен туристически потенциал.

2. Описание на дейностите

Основната цел на извършения одит е да се формират констатации (потвърждения), че отчетените от Бенефициента разходи, описани във финансовия отчет по Договора, са действително извършени, точни и допустими, и да се предостави на Бенефициента доклад за фактически констатации. Допустимостта на разходите в случая се определя като правилно и коректно изразходване на безвъзмездната помощ в съответствие със срока, условията и изискванията, заложиени в Договора за получаване на безвъзмездна финансова помощ.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregion.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

Приложимите стандарти, по които следва да бъдат извършвани одитите по проекти са Стандартите, издавани от международната организация на върховните одитни институции (INTOSAI), Международните стандарти за професионална практика по вътрешен одит, издавани от Международния институт на вътрешните одитори и Международните одиторски стандарти, издавани от международната федерация на счетоводителите. Изборът на стандарти следва да бъде съобразен с обхвата на ангажимента. В случай, че някой от компонентите на ангажимента не са изпълнени в съответствие с избраните стандарти, този факт изрично трябва да се обяви в одитния доклад, както и следва да се обяви причината за това несъответствие.

Раздел II

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

I. Обхват и условия за извършване на одита

Одиторът следва да извърши проверка дали:

- ↓ всички декларирани разходи да са действително извършени и допустими, в съответствие с изискванията на европейското и националното законодателство относно допустимост на разходите по програми, съфинансирани от Кохезионния фонд и Европейския фонд за регионално развитие на ЕС;
- ↓ първичните счетоводни документи (фактури, протоколи и пр.) и документите с еквивалентна доказателствена стойност са налични и валидни:

Одиторът следва да се увери, че всички документи на база на които са извършени разходи са налични в оригинал, съдържат всички необходими реквизити и действително се отнасят да разхода, който следва да оправдават.

- ↓ неправомерно изплатените суми са възстановени по надлежния ред:

Одиторът следва да провери дали неправомерно изплатените суми, ако има такива, са възстановени по надлежния ред и дали са осчетоводени коректно.

- ↓ счетоводни системи и осчетоводявания:

Одиторът трябва да провери дали бенефициентът поддържа счетоводна система за отчитане на дейностите по проекта.

Следва да се бъде проверено дали всички транзакции, свързани с операцията са осчетоводени по подходящ начин и в съответствие с приложимите правила. Одиторът следва да се увери, че счетоводните системи са в компютъризирана форма и отговарят на изискванията за сигурност и надеждност.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu



Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

II. Отчитане на изпълнението на дейностите по одита на проект BG161PO001/3.1-

04/2011/001. Съдържание на одитния доклад:

Докладът следва да съдържа минимум следната информация

Глава 1 Информация за договора и дейността по проекта

(цел, период, предвидени дейности, бюджет, предвидени разходи)

1) Обща информация

1.1. Дата на издаване на доклада

1.2. Оперативна програма, по която се финансира проекта

1.3. Период, в който е извършен одитът

1.4. Период, за който се отнася докладът

1.5. Одитор (одиторски екип), извършил ангажимента (име и номер на дипломата/сертификата)

3) Кратко изложение

Общо описание на:

3.1. Целите на одита

3.2. Обхвата на проверката

3.3. Основа за изпълнение на ангажимент

3.4. Източници на информация

Глава 2 Изпълнени процедури и фактически констатации

1. Процедури по потвърждаване на допустимостта на разходите, заявени от Бенефициента във финансовия отчет

1.1. Общи процедури

1.1.1 Съответствие на финансовия отчет с условията на договора за БФП

а. Приложени процедури

б. Констатации

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregion.eu



Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

1.1.2 Съответствие на воденето на счетоводството по проекта с условията на договора за БФП

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.1.3 Съответствие на информацията от счетоводната система с показателите на финансовия отчет по проекта

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.2 Съгласуваност на разходите с бюджета и аналитичен преглед

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.3. Потвърждаване на разходите по проекта

1.3.1 Допустимост на преките разходи по Проекта

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.3.2 Допустимост на непреките разходи по Проекта

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.3.3 Допустимост на разходите за ДДС

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.3.4 Съответствие с правилата за възлагане на поръчки, съгласно ЗОП/НВМОП/ПМС55/12.03.2007

Ограничения в обхвата, ако има такива.

2. Извадка

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu



Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

2.1. Ако е използвана извадка - описание как е извършена селекцията, какви методи са използвани, каква е теоретичната обосновка, какви параметри са били зададени и пр. Ако не е използвана извадка следва да се каже, че са проверени 100% от транзакциите.

3. Установени слабости, изводи и препоръки (дават се описание на установената слабост, важност, описание на риска, ако констатацията не бъде отстранена и препоръка за нейното отстраняване)

3.1. Установени слабости със системен характер

3.2. Установени слабости без системен характер

4. Нередности

4.1. Описание на установените нередности и препоръки за тяхното отстраняване (или за възстановяване на сумата, ако не е възможно да бъдат коригирани)

4.2. Описание на нередности, които са били установени при предходни проверки, трябвало е да бъдат отстранени, но не са били.

5. Друга информация (каквато е релевантна, по мнение на одитора)

Докладите за извършения одитен ангажимент следва да бъдат подписани от водещия одитор или от ръководителя на екипа по надлежащия ред с полагането на подпис и печат, като същите се представят в оригинал при окончателно искане за плащане.

При представяне на договора за поемане на одитен ангажимент или при представяне на окончателно искане за плащане бенефициента следва да представи копие на сертификата/дипломата на одитора.

В Доклада за фактически констатации одиторът задължително следва да потвърди, че са извършени одиторски процедури и са проверени 100% от декларираните допустими разходи по източници на финансиране, съгласно процентните отношения в договор за БФП.

Дейностите следва да се извършват при спазване на изискванията на всички приложими нормативни актове, правила и указания, осигуряващи спазване на принципите на прозрачност, устойчивост и добро финансово управление на проекти, финансирани от Структурните и Кохезионния фонд на ЕС включително, но не само:

- ✓ Закона за счетоводството;
- ✓ Други нормативни актове по търговско законодателство и по счетоводство;

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregion.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

- ✓ Професионални актове на Института на дипломираните експерт-счетоводители;
- ✓ Международните счетоводни стандарти и Международните одиторски стандарти, доколкото в националното законодателство липсват приложими норми за счетоводно третиране и адекватни одиторски процедури;
- ✓ Документи и указания, произтичащи от ОП „Регионално развитие” и свързани с усвояването на Структурните и Кохезионния фондове на Европейския съюз в България, в т.ч.:
 - Указание ДНФ №01/28.08.2007 относно Условието и реда на изплащане на безвъзмездна финансова помощ със средства от Структурните и Кохезионния фондове на Европейския съюз и кореспондиращото национално съфинансиране;
 - Указание ДНФ 02/31.08.2007 относно сертифициране на разходите по Оперативни програми, съфинансирани от Структурните и Кохезионния фондове на Европейския съюз;
 - Указание ДНФ №03/17.09.2007 г. относно процедурата по отчитане и докладване на нередности по Структурните и Кохезионния фондове на Европейския съюз;
 - други
- ✓ Други приложими нормативни актове.

III. Изисквания към одитния екип

За изпълнител на настоящата поръчка ще бъде избран изпълнител с доказана професионална квалификация в областта на одита, заедно с екип от експерти, с необходимата квалификация по отделните компетенции и сертификати.

Всички експерти, които играят ключова роля в изпълнението на договора, са ключови експерти. Основният екип, който следва да представите, включва следните експерти:

Ключов експерт № 1 (водещ одитор):

Изисквания към експерта:

- ✓ висше образование, магистърска степен в областта на икономическите науки;
- ✓ да притежава някой от следните национални или международни сертификати в областта на одита:

Национални:

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие” 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



- Сертификат на Института на дипломираните експерт-счетоводители – Дипломиран експерт-счетоводител (ДЕС) или Сертификат на Министерство на финансите – Сертифициран вътрешен одитор в публичния сектор (СВОПС)

Международни:

- чуждестранни еквиваленти на Българския сертификат за дипломирен експерт-счетоводител (ДЕС) - CPA, ACCA, CFSA, CA или сертификат на Международния институт на вътрешните одитори – CIA или CGAP;
- ✓ да е упражнявал одиторска професия минимум 1 (една) година;
- ✓ опит в областта на системите за управление и контрол в публичния сектор;

Експертът следва да представи:

- ✓ автобиография.

Ключов експерт № 2:

Изисквания към експерта:

- ✓ висше образование, магистърска степен в областта на икономиката, строителството или архитектурата.
- ✓ да притежава някой от следните национални или международни сертификати в областта на одита:

Национални:

- Сертификат на Института на дипломираните експерт-счетоводители – Дипломиран експерт-счетоводител (ДЕС) или Сертификат на Министерство на финансите – Сертифициран вътрешен одитор в публичния сектор (СВОПС)

Международни:

- чуждестранни еквиваленти на Българския сертификат за дипломирен експерт-счетоводител (ДЕС) - CPA, ACCA, CFSA, CA или сертификат на Международния институт на вътрешните одитори – CIA или CGAP;
- ✓ да е упражнявал одиторска професия минимум 1 (една) година;
- ✓ опит в областта на системите за управление и контрол свързани със строителство.

Експертът следва да представи:

- ✓ автобиография.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

Ключов експерт № 3:

Изисквания към експерта:

- ✓ висше образование, магистърска степен по право;
- ✓ трудов стаж по специалността – минимум 3 (три) години;
- ✓ опит в организиране и/или провеждане на процедури (минимум две) за възлагане на обществени поръчки (подготовка на документация и/или участие в комисии) в областта на строителството.

Експертът следва да представи:

- ✓ автобиография.

Участникът следва да представи с офертата си декларация, че в случай, че бъде определен за изпълнител на настоящата поръчка ще представи и ще поддържа за целия период на изпълнение на договора валидна Застраховка „Професионална отговорност на регистрираните одитори“.

При изпълнението на дейностите, изпълнителят следва да използва екипа, който е посочил за изпълнение в офертата си за участие в обществената поръчка.

При изпълнение на поръчката участникът следва да прилага националното законодателство и международните одиторски стандарти.

IV. Изпълнение и заплащане на дейностите по одита на проект

BG161PO001/3.1-04/2011/001

Срокът за изпълнение на услугата е 1 (един) месец, считано от получаване на възлагателно писмо от възложителя и цялата налична документация.

Максимална цена за предоставяне на услугите – 5 000 лв. (пет хиляди лева), без ДДС. Възнаграждението се заплаща от възложителя изцяло след представяне и приемане от страна на възложителя на одитния доклад и представена фактура.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

Приложение № 3

До

Администрацията на Министерския съвет
п.к. 1594, гр. София бул. "Дондуков" № 1

„Баланс – М“ ЕООД,

представявано от Мариана Петрова Михайлова в качеството на управител
с ЕИК/БУЛСТАТ 121435206,

със седалище и адрес на управление гр. София 1124, ул. "Хан Омуртаг" № 8,
адрес за кореспонденция: гр. София 1000, пл. Райко Даскалов №1, вх. Б, ет. 2, ап. 18,
телефон за контакт: 02/ 987 55 33; 02/ 987 55 22,

електронна поща: mmihaylova@balance-m.bg, факс: 02/ 987 64 46

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

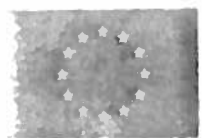
за изпълнение на обществена поръчка

Представяме Ви техническото предложение за изпълнение на обществена поръчка за услуга с предмет: **„Извършване на одит на проект „Реставрация и консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, финансирани от Оперативна програма „Регионално развитие 2007 – 2013 г.“, Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: BG161PO001/3.1-04/2011 „Реставрация и консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“.**

Декларираме, че сме запознати с изискванията за участие и за изпълнение на обществената поръчка.

Приемаме да изпълним одитните дейности по предмета на обществената поръчка в съответствие с пълното описание на предмета на поръчката, техническите спецификации и всички приложими нормативни актове, одитни стандарти, регламенти, Общи условия и Вътрешни правила на Оперативна програма „Регионално развитие 2007-2013“.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., финансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представяно от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



Европейски съюз
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



Извършването на одита в съответствие с пълното описание на предмета на поръчката и техническите спецификации ще включва най-малко следните конкретни дейности:

- Проверка на всички декларирани разходи да са действително извършени и допустими, в съответствие с изискванията на европейското и националното законодателство относно допустимост на разходите по програми, съфинансирани от Кохезионния фонд и Европейския фонд за регионално развитие на ЕС;
- Проверка на първичните счетоводни документи (фактури, протоколи и пр.) и документите с еквивалентна доказателствена стойност са налични и валидни;
- Проверка за наличие на неправомерно изплатени суми и при наличие на такива дали са възстановени по надлежния ред;
- Проверка за наличие на счетоводни системи и осчетоводявания;
- Изработен и представен доклад, с който да се отчетат извършените дейности по одит.

Срок за изпълнение на обществената поръчка

Срокът за изпълнение на услугата е 1 (един) месец, считано от получаване на възлагателно писмо от възложителя и цялата налична документация.

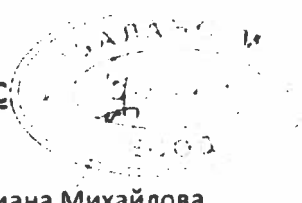
27.07.2015 г.

ПОДПИС

ПЕЧАТ

д-р Мариана Михайлова

Управител „Баланс - М“ ЕООД





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



Приложение № 4

ДО
АДМИНИСТРАЦИЯТА НА МИНИСТЕРСКИЯ
СЪВЕТ
п.к. 1594, гр. София бул. "Дондуков" № 1

„Баланс – М” ЕООД

представявано от Мариана Петрова Михайлова в качеството на управител
с ЕИК/БУЛСТАТ 121435206,

със седалище и адрес на управление гр. София 1124, ул. "Хан Омуртаг" № 8,
адрес за кореспонденция: гр. София 1000, пл. Райко Даскалов №1, вх.Б, ет.2, ап.18,
телефон за контакт: 02/ 987 55 33; 02/ 987 55 22,

електронна поща: mmihaylova@balance-m.bg, факс: 02/ 987 64 46,

банкова сметка: IBAN: BG04UNCR96601021797929; BIC: UNCRBGSF; Уникредит Булбанк АД,
Банков клон: гр. София

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка за услуга с предмет:

„Извършване на одит на проект „Реставрация и консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“

1. Предлагаема цена¹

Цената за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Извършване на одит на
проект „Реставрация и консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“ е:

800,00 (осемстотин) лева без ДДС
(с цифри и словом)

960,00 (деветстотин и шестдесет) лева с включен ДДС
(с цифри и словом)

Предложените цени са окончателни и не подлежат на промяна:

¹ Предложената цена за изпълнение на обществената поръчка не може да надхвърля максималната стойност на поръчката.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“ който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Целта на настоящия документ е да се предостави информация за финансовата стойност на обществената поръчка и прилежащите обстоятелства, които може да се повлияят на този документ от трети лица. Финансовата стойност на обществената поръчка е 960,00 (деветстотин и шестдесет) лева с включен ДДС. Този документ е отворен за всички заинтересовани лица, които могат да подават възражения до 15.08.2013 г. до 17:00 ч. в Републиканския център за прозрачност на публичните разходи, гр. София, ул. „Дондуков“ № 1, 1594, гр. София.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu



Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

2. Схема на плащане

2.1. Плащането на цената се извършва за изпълнени одитни дейности.

2.2. Плащането на изпълнените одитни дейности се извършва от Възложителя след приемане с констативен протокол одитен доклад, с които се отчитат извършените одитни дейности.

2.3. Констативният протокол за одобряване на окончателния одитен доклад за извършената и отчетена работа и за постигнатите резултати се подписват за Възложителя от ръководителя на проекта, а за Изпълнителя – от лицето, което го представлява или от упълномощено от него лице.

2.4. Заплащането на договорената цена ще се извършва без аванс.

2.5. Възложителят заплаща на Изпълнителя договорената цена за изпълнение на обществената поръчка в срок до 30 (тридесет) дни след датата на подписване на констативния протокол за одобряване на окончателния одитен доклад за извършените одитни дейности и представена фактура.

2.6. Възложителят заплаща вознагражденията за изпълнението на обществената поръчка по банков път по банковата сметка на Изпълнителя № BG04UNCR96601021797929 при Уникредит Булбанк АД, Банков клон: гр. София, BIC: UNCRBGSF

27.07.2015 г.

ПОДПИС

ПЕЧАТ

д-р Мариана Михайлова

Управител „Баланс - М" ЕООД



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



Приложение № 4

към Договор №.....

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОДИТНИЯ ДОКЛАД:

Докладът следва да съдържа минимум следната информация

Глава 1 Информация за договора и дейността по проекта

(цел, период, предвидени дейности, бюджет, предвидени разходи)

1) Обща информация

1.1. Дата на издаване на доклада

1.2. Оперативна програма, по която се финансира проекта

1.3. Период, в който е извършен одитът

1.4. Период, за който се отнася докладът

1.5. Одитор (одиторски екип), извършил ангажимента (име и номер на дипломата/сертификата)

3) Кратко изложение

Общо описание на:

3.1. Целите на одита

3.2. Обхвата на проверката

3.3. Основа за изпълнение на ангажимент

3.4. Източници на информация

Глава 2 Изпълнени процедури и фактически констатации

1. Процедури по потвърждаване на допустимостта на разходите, заявени от Бенефициента във финансовия отчет

1.1. Общи процедури

1.1.1 Съответствие на финансовия отчет с условията на договора за БФП

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.1.2 Съответствие на воденето на счетоводството по проекта с условията на договора за БФП

а. Приложени процедури

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu



Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

6. Констатации

1.1.3 Съответствие на информацията от счетоводната система с показателите на финансовия отчет по проекта

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.2 Съгласуваност на разходите с бюджета и аналитичен преглед

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.3. Потвърждаване на разходите по проекта

1.3.1 Допустимост на преките разходи по Проекта

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.3.2 Допустимост на непреките разходи по Проекта

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.3.3 Допустимост на разходите за ДДС

а. Приложени процедури

б. Констатации

1.3.4 Съответствие с правилата за възлагане на поръчки, съгласно ЗОП/НВМОП/ПМС55/12.03.2007

Ограничения в обхвата, ако има такива.

2. Извадка

2.1. Ако е използвана извадка - описание как е извършена селекцията, какви методи са използвани, каква е теоретичната обосновка, какви параметри са били зададени и пр. Ако не е използвана извадка следва да се каже, че са проверени 100% от транзакциите.

3. Установени слабости, изводи и препоръки (дават се описание на установената слабост, важност, описание на риска, ако констатацията не бъде отстранена и препоръка за нейното отстраняване)

3.1. Установени слабости със системен характер

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



3.2. Установени слабости без системен характер

4. Нередности

4.1. Описание на установените нередности и препоръки за тяхното отстраняване (или за възстановяване на сумата, ако не е възможно да бъдат коригирани)

4.2. Описание на нередности, които са били установени при предходни проверки, трябвало е да бъдат отстранени, но не са били.

5. Друга информация (каквато е релевантна, по мнение на одитора)

Докладите за извършения одитен ангажимент следва да бъдат подписани от водещия одитор или от ръководителя на екипа по надлежния ред с полагането на подпис и печат, като същите се представят в оригинал при окончателно искане за плащане.

При представяне на договора за поемане на одитен ангажимент или при представяне на окончателно искане за плащане бенефициента следва да представи копие на сертификата/дипломата на одитора.

В Доклада за фактически констатации одиторът задължително следва да изрази степен на сигурност (увереност) относно финансовия отчет и да потвърди допустимите разходи, за които е получил разумна увереност (1) по източници на финансиране, съгласно процентните отношения в договор за БФП.

Този документ е създаден в рамките на проект „Реставрация и консервация на Дворец „Евксиноград“ и прилежащия му парк“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Министерския съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

